



nº 19
2023

INFORMATIVO DO CENTRO DE INFORMAÇÕES TURÍSTICAS
DE SAINT-MARTIN

A bela energia da nossa ilha!

Neste mês, na nossa newsletter, **experiências, momentos inéditos, gastronomia, informações práticas e, é claro, um pouco de história.**

O Fort Louis é o grande homenageado, ele que nos protege há séculos. Mesmo que o talento de um grande artista digital o tenha revelado recentemente com outro aspecto, **ele continua sendo um local enraizado na nossa cultura**, além de oferecer um panorama excepcional.

Uma boa receita local, **a sopa de lambi, um restaurante com aromas da Provence** em Grand Case, **um hotel intimista** em Cul-De-Sac, são tantas as descobertas que nossos visitantes poderão apreciar!



Quanto aos amantes do mar, agora vão ter a oportunidade de aprender, com total segurança, **o básico da apneia.**

Uma aventura que pode rapidamente virar uma paixão. Acompanhe de perto nossos conselhos quanto aos **seus pacotes de dados para uso no celular durante as férias!** E não se esqueça de planejar sua viagem para vir marcar o ritmo e dançar no fim de maio, durante o **festival de música afro-caribenha Lov3 Days.**

Uma perspectiva de belos dias para todos os que escolherem o nosso maravilhoso destino!



EVENTOS

O festival Lov3 Days, Agende esta data!

Nos dias 26, 27 e 28 de maio, ocorrerá a segunda edição do festival Lov3 Days dedicado à música afro-caribenha. O sucesso de 2022 confirma a paixão por esta música, que destaca as percussões e ressoa calorosamente dentro de nós.

O zouk, o zouk love, o gwoka, o kompas, oriundos da mistura de sons e das culturas, vão vibrar ritmados no palco da **Baie Orientale**, que está pronta para receber os mais de 2.000 visitantes. Mais uma vez, neste ano, a programação cumprirá sua promessa de pôr todos para dançar, com os pés na areia, até tarde da noite.

DJ e intérpretes **vindos da África e das ilhas próximas e internacionalmente conhecidos** farão o show durante 3 dias de folia e de curtidão na nossa pequena ilha, para a alegria dos amantes de festivais.

Importantes nomes internacionais e uma programação especial ao vivo já estão disponíveis no site do evento, onde as estradas também já estão à venda.

Uma edição excepcional, em que várias surpresas o esperam em uma atmosfera efervescente!

 @LOV3DAYS

 LOV3.DAYS





PARA VOCÊ DESCOBRIR

Inauguração

de uma fazenda aguapônica em Agrément

A Farm4You, é um projeto ambicioso que produz até 1.900 verduras por semana graças a um sistema que **associa a cultura de peixes com a cultura de plantas** em cima d'água. A hortelã e o manjericão também são produzidos de forma totalmente orgânica.

As **grandes estufas** da Farm4You foram inauguradas no início de março na rua Nana Clark, em Agrément. **A fazenda aquapônica, a maior das Antilhas francesas** segundo seus criadores, está aberta ao público de segunda a sexta-feira, das 9h às 15h. **A fazenda é totalmente alimentada por energia verde** graças aos painéis solares instalados.



rua Nana Clark, n. 19, em Agrément.
Tel.: +590 690 61 70 96

Apneia,

o convite ao mar aberto

Há alguns meses, na nossa pequena ilha, **uma nova disciplina** acaba de satisfazer a curiosidade dos amantes do mar: **a apneia**.

A Tainos Free Diving foi fundada em março de 2022 por **Florian Mioni, instrutor da federação Aida** e convida você a descobrir o ambiente marinho sob um outro ângulo. Se o "Mar Aberto" faz sonhar, não se pode esquecer que **esta prática não se improvisa** e que é necessário um acompanhamento profissional, mesmo se nós nos nos considerarmos eméritos mergulhadores.

Os estágios são organizados para progredir nas **técnicas de respiração e no controle do fôlego debaixo d'água**. Um esporte regulamentado por rígidas medidas de segurança e no qual **a mente ultrapassa seus limites** oferecendo ao corpo um relaxamento progressivo.

Com **o excepcional fundo marinho** que possui Saint-Martin, a apneia combina múltiplos prazeres, e todos podem evoluir de acordo com o seu nível e suas capacidades.

A felicidade no seu estado puro, no silêncio das águas turquesas, **um presente que nós nos damos** para apreciar outra faceta da nossa Friendly Island.





ESTÁ NA MESA!

Les Oliviers,

um canto da Provence na Grand Case!

O restaurante **Les Oliviers**, no 101 Boulevard de Grand Case, oferece **uma culinária aromatizada e mediterrânea**. No coração da Petite Favorite, **seu rooftop é o lugar ideal** e intimista para degustar os sabores da Provence.

Vindos do sul, Mathieu e Anoushka servem **pratos clássicos e refinados** desta região da França onde o sol reina supremo, inclusive no prato.

Prove a beringela no estilo pissaladière, o polvo com dois pimentões, aquela ratatouille que não pode faltar nunca, linguine com amêijoas, tamboril com erva-doce, carré de cordeiro com legumes, e muitos outros pratos estão entre as **tantas promessas gastronômicas**.

Feche os olhos, aspire o aroma delicioso do azeite de oliva, do alho e do manjeriço. Só falta o canto das cigarras! Como sobremesa, deixe-se levar por algo um pouco mais exótico como **abacaxi assado no alecrim** com seu sorvete de coco ou a rabanada flambada no rum velho, para não se esquecer que **nós estamos nas Antilhas!**



101 Boulevard de Grand Case

Telefone: +590-690-23-9929

Facebook & Instagram: @lesolivierssxm

Reservas: restaurantlesolivierssxm@gmail.com

Site: www.lesolivierssxm.com

Sopa de lambis



A sopa de lambis ressalta o molusco mais saboroso de todas as Antilhas!



PREPARAÇÃO

- ★ Numa grande panela, refogue o lambi no óleo e na manteiga de roucou.
- ★ Adicione progressivamente as ervas (salsa, tomilho, cebolinha). Cubra com água e deixe cozinhar por 1h30. Introduza o suco de limão e o alho 10 minutos antes do final do cozimento.
- ★ Enquanto os lambis fervem, cozinhe o aipo, as cenouras a cebola e o cravo numa panela durante 20 minutos antes de passar no liquidificador.
- ★ Deixe o lambi esfriar durante 15 minutos antes de colocá-lo no liquidificador e de juntar os legumes na preparação *veloutée*.
- ★ Misturar bem e, se necessário, adicionar água fervente para ajustar a consistência da sua sopa!
- ★ Uma pitada de sal, um pouco de pimenta para os adeptos e pronto, está pronta!

Bom apetite!

INGREDIENTES PARA 4 PESSOAS

- ★ 500G DE LAMBIS
- ★ 2 COLHERES DE SOJA DE ÓLEO
- ★ 1 COLHER DE MANTEIGA DE ROUCOU
- ★ 1 RAMO DE AIPO
- ★ 2 CENOURAS
- ★ 1 CEBOLA
- ★ 1 CRAVO
- ★ 3 DENTES DE ALHO
- ★ 3 RAMOS DE SALSINHA
- ★ 2 RAMOS DE TOMILHO
- ★ 2 CEBOLINHAS
- ★ SUCO DE LIMÃO



MOMENTOS DA VIDA LOCAL



Ethno Spirit, uma criação visual e sonora!

Inédito: um evento com um estilo completamente novo homenageou e iluminou o Fort Louis. **Um momento fora do tempo e mágico** para aqueles que foram lá para admirar os efeitos especiais e as projeções orquestradas por David Gumbs.

Prata da casa, artista plástico multimídia, **internacionalmente reconhecido** nesta área atípica, encantou o público com uma performance visual, auditiva e sensorial **destacando** a atmosfera e as pedras antigas desta **construção ancestral** que parece nos proteger desde os primórdios do tempo.

Uma linda maneira de **revisitar a história** e de trazer à luz, no sentido próprio como figurado, **graças ao digital**. Ocasão de se impregnar da **poesia artística do momento**. Uma aventura efêmera, como um estalar dos dedos, **uma experiência imersiva e inovadora**, a felicidade a ser renovada em outros locais.

Nosso muito obrigado ao artista e a seus parceiros por nos brindarem com uma iluminação tão original deste monumento tão querido por todos.

Telefone: +590 690 38 26 28
Site: ethno-spirits.davidgumbs.com



Já que o seu telefone é um elemento importante na sua vida diária e que permite que vocês imortalizem os belos momentos, não esqueçam, caros visitantes, de verificar, antes da sua partida, os pacotes de dados de telefonia e de internet e pensem em aumentá-los durante um período.

Saint Martin e Sint Marteen, a parte holandesa, compartilham as redes telefônicas. É por isso que não é raro passar de uma operadora à outra, segundo o local onde você se encontra. Pode acontecer também de captar a rede de Anguilla.

Para evitar uma superfaturação, você pode desativar os dados no exterior. O acesso ao Wi-Fi está disponível nos hotéis e nos restaurantes.

Mas saiba também que nossas operadoras locais (Dauphin e Orange) propõem a nossos visitantes cartões Sim que vão permitir ficarem conectados durante todo o tempo da sua estada.

Dica amiga: baixe no seu aparelho, a partir do Google Maps, o mapa da ilha para acessá-lo a qualquer momento sem estar conectado.

Outra solução: desconecte-se e deixe seu telefone de lado para passar as férias mais bonitas da sua vida!

Telefonia

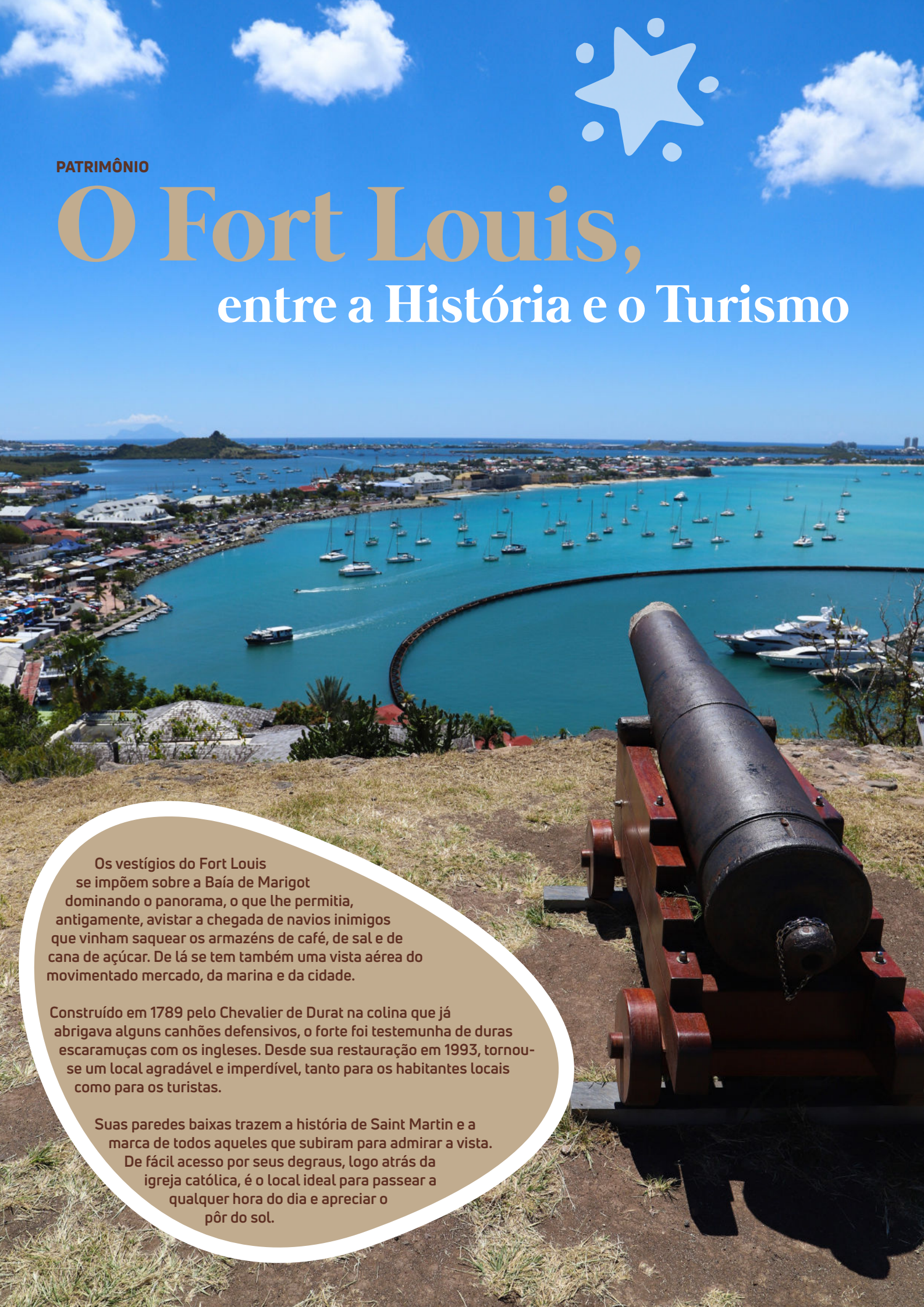
conselhos de viagem





PATRIMÔNIO

O Fort Louis, entre a História e o Turismo



Os vestígios do Fort Louis se impõem sobre a Baía de Marigot dominando o panorama, o que lhe permitia, antigamente, avistar a chegada de navios inimigos que vinham saquear os armazéns de café, de sal e de cana de açúcar. De lá se tem também uma vista aérea do movimentado mercado, da marina e da cidade.

Construído em 1789 pelo Chevalier de Durat na colina que já abrigava alguns canhões defensivos, o forte foi testemunha de duras escaramuças com os ingleses. Desde sua restauração em 1993, tornou-se um local agradável e imperdível, tanto para os habitantes locais como para os turistas.

Suas paredes baixas trazem a história de Saint Martin e a marca de todos aqueles que subiram para admirar a vista. De fácil acesso por seus degraus, logo atrás da igreja católica, é o local ideal para passear a qualquer hora do dia e apreciar o pôr do sol.

Saint Martin




St. Martin
THE FRIENDLY ISLAND
FRENCH CARIBBEAN

Saint-Martin
Escritório de Turismo

10 rue du Général de Gaulle
Marigot 97150 Saint-Martin
Tel.: +590 590 87 57 21
e-mail: contact@st-martin.org

 @iledesaintmartin

 @discoversaintmartin